

beurer

MG 70



Масажер для тіла **Інструкція з користування приладом**



Бойпер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua



EAC CE



Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer



УВАГА

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку, а не для комерційного використання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з

обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.
- Не вставляйте будь-які предмети в отвори приладу або в рухомі частини. Переконайтеся, що рухомі частини можуть вільно рухатися.
- Не встромляйте і не затискайте частини тіла, особливо пальці, між рухомими масажними елементами або їх кріпленнями в приладі.
- Під час роботи поверхня приладу

нагрівається. Особи, які мають знижену чутливість тепла, повинні бути обережними під час використання приладу.

- У жодному випадку не відкривайте прилад і не ремонтуйте його самостійно, оскільки надійність його роботи в цьому випадку не гарантується. Нехтування цією вимогою призводить до втрати гарантії.



УВАГА

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.
- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до

сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕЧНО

- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання. Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.
- В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

Зміст

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Комплект постачання_ | 6. Підготовка до |
| 2. Пояснення символів_ | користування приладом |
| 3. Користування приладом | 7. Застосування_ |
| за призначенням_ | 8. Чищення та догляд_ |
| 4. Загальні вказівки з | 9. Утилізація_ |
| техніки безпеки_ | 10. Технічні характеристики_ |
| 5. Опис приладу_ | 11. Гарантія/Сервісне |
| | обслуговування_ |

1. Комплект постачання

Перевірте комплект постачання і переконайтеся, що на картонній упаковці немає зовнішніх пошкоджень. Перед використанням переконайтеся, що прилад і додаткове обладнання не мають видимих пошкоджень; приберіть пакувальні матеріали. У випадку виникнення сумнівів не використовуйте прилад і зверніться до продавця або сервісного центру.

1 x Масажер

2 x Змінні насадки для масажу

1 x Інструкція для користування приладом

2. Пояснення символів

У інструкції з експлуатації та на типовій табличці використовуються наведені нижче символи:

	Виробник Назва, контакти компанії виробника
	Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом

	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	УВАГА Вказує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	Вказівка Містить важливу інформацію.
	НЕБЕЗПЕЧНО Попередження про небезпеку.
	Прилад має подвійну ізоляцію і відповідає класу захисту II.
	Використовувати тільки в закритих приміщеннях.
	Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до вимог Директиви ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Утилізація упаковки Утилізувати упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу
	Маркування CE Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив

3. Користування приладом за призначенням

- Вмикайте прилад лише при напрузі, що вказана на щитку.
- Використовуйте прилад за призначенням та згідно інструкції з користування приладом. Виробник не несе відповідальність за збитки, отримані внаслідок неналежного використання приладу або недбалого поводження з ним.

4. Загальні вказівки з техніки безпеки



УВАГА

- З масажером потрібно поводитися пильно і обережно, як і з будь-яким іншим електроприладом, щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом:
 - Вийміть кабель живлення безпосередньо після закінчення роботи.
 - Не допускайте ніякого контакту з водою (крім чищення приладу злегка зволоженою ганчіркою!). Вода ніколи не повинна потрапляти всередину приладу.
- Ніколи не занурюйте прилад в воду. Ні

в якому разі не використовуйте прилад у ванній, під душем або в плавальному басейні. Якщо ж вода все-таки потрапить в корпус приладу, негайно вимкніть прилад з мережі і зверніться до свого електрика або до відділу обслуговування покупців.

- Прилад, особливо кабель живлення, перед кожним увімкненням слід оглядати на ознаки можливих пошкоджень.
- За пошкодженого кабелю живлення в жодному разі не вмикайте прилад в джерело електроживлення. Зверніться до свого електрика або до відділу обслуговування покупців.
- Ремонт приладу дозволено проводити лише у відділі обслуговування покупців або ліцензованими розповсюджувачами.
- Ніколи не тримайте й не тягніть прилад за кабель живлення.

- Якщо несправність сталася під час роботи приладу, його потрібно негайно вимкнути та вийняти кабель живлення з розетки.
- Не використовуйте інші насадки, крім тих, що додаються до приладу.
- Прилад розроблений тільки для особистого застосування та не призначений для використання з медичною або комерційною цілями.
- Ніколи не накривайте увімкнений прилад (ковдрою, подушкою, ...)
- Не вводьте будь-які предмети в отвори приладу. Слідкуйте за тим, щоб рухомі частини завжди могли вільно рухатися і не були затиснуті будь-які предмети або пальці. Слідкуйте за тим, щоб волосся не заплутувалося в приладі. За потреби, надягайте сітку для волосся.
- Вимикайте прилад і від'єднуйте його від мережі, коли Ви знімаєте або надягаєте руків'я або масажні насадки.

- Не залишайте прилад без нагляду, особливо, якщо поблизу перебувають діти.
- Дітям та особам з обмеженими здібностями до самообслуговування використовувати прилад можна лише під наглядом дорослих та осіб, які доглядають, або їх потрібно попередньо навчити поводитися з приладом.
- Не використовуйте масажер в ліжку. Під час використання приладу в жодному разі не можна засипати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

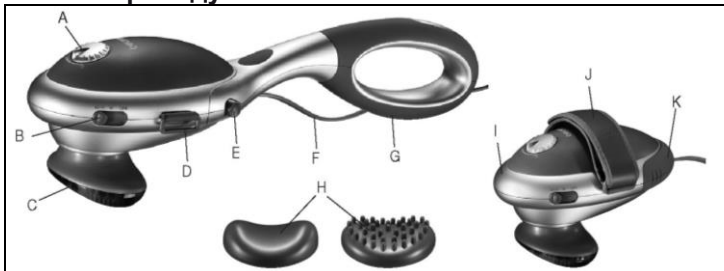
- Для запобігання перегрівання тривалість безперервної роботи приладу складає не більше 20 хвилин. Перед початком повторного використання дайте приладу охолонути.
- Поверхня приладу в процесі роботи нагрівається. Особи з підвищеною

термочутливістю повинні бути особливо обережні.

- Не використовуйте прилад на дрібних і домашніх тваринах та на худобі.
- Особи з кардіостимулятором серця повинні запитати у свого лікаря про можливість використання приладу; в жодному разі не виконувати масаж в області серця.
- Прилад не можна використовувати на набряклих, обпалених або травмованих ділянках шкіри та тіла.
- Крім того, не можна масажувати: кістки (наприклад, суглоби, хребет), голову та інші чутливі частини тіла.
- Не варто виконувати масаж під час застуди з підвищеною температурою, розширенні вен, тромбозу, тромбофлебіту, жовтяниці, діабету, вагітності, невралгії (наприклад, при ішіасі) або при гострих запальних процесах. У цих випадках зверніться за

допомогою до лікаря.

5. Опис приладу



A Регулятор (швидкість масажу, яка плавно регулюється)	E Кнопки для фіксації руків'я
B Повзунковий перемикач: OFF – вимкнено	F Кабель живлення
M – масаж	G Нековзке знімне руків'я
M+H – масаж і інфрачервоний обігрів	H Змінні масажні насадки: - м'яка насадка - вузликова насадка
C Масажуюча поверхня з інфрачервоним обігрівом	I Масажна голівка
D Тримач для петлі	J Петля
	K Вставний елемент

6. Підготовка до користування приладом

Призначення: Прилад призначений тільки для масажу тіла людини.

Вирішіть, чи хочете Ви виконувати масаж з одягненим руків'ям або ж без руків'я і з петлею. Для того, щоб зняти руків'я, Ви повинні утримувати натиснутими обидві кнопки для фіксації і зняти руків'я з масажної голівки. Введіть вставний елемент в задню частину масажної

голівки, щоб приховати пристрій для кріплення руків'я.

7. Застосування

Вставте руку в петлю. Налаштуйте довжину петлі за допомогою стрічки-«липучки» таким чином, щоб Ви могли надійно захопити і вільно переміщати долонею масажну голівку.

Якщо Ви хочете встановити руків'я на місце, спочатку витягніть вставний елемент, а потім вставте руків'я, щоб воно зафіксувалось з характерним клацанням. Кабель живлення виходить нижче фіксатора ручки.

Ви можете виконувати масаж без масажної насадки або з нею. Для цього виберіть бажану Вами масажну насадку. При термотерапії з інфрачервоним теплом «М + Н» встановлені масажні насадки перешкоджають підводу тепла від джерела інфрачервоного випромінювання. Тому використовуйте прилад лише в положенні перемикача «М», якщо встановлено масажну насадку.

Перед тим як вставити штекер в розетку, переконайтесь, що прилад вимкнено.

Увімкніть прилад, встановивши повзунковий перемикач в положення «М» – «тільки масаж» або «М+Н» – «масаж з інфрачервоним підігрівом».

Встановіть за допомогою регулятора необхідну швидкість. Піднесіть прилад до області тіла, яку потрібно масажувати. Ви можете робити масаж самостійно стоячи, лежачи чи виконувати масаж зі сторонньою допомогою. Натискаючи сильніше чи слабкіше на масажері, Ви можете змінювати інтенсивність масажу. Не масажуйте одну частину тіла більше 3 хвилин, після цього переходьте до масажу іншої частини тіла. Через 20

хвилин використання приладу вимкніть його, витягніть штекер з розетки та дайте приладу охолонути. Зберігайте прилад в сухому місці.

8. Чищення і догляд

Чищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед чищенням завжди вимикайте прилад.
- Під час чищення приладу використовуйте тільки злегка зволожену ганчірку.
- Чистіть прилад лише зазначеним способом. Не допускайте потрапляння рідин у прилад чи додаткові пристосування до нього.
- Використовуйте прилад знову тільки після того, як він повністю висохне.
- Не мийте прилад у посудомийній машині.
- Не використовуйте жорсткі або абразивні засоби для чищення або тверді щітки!

Перед чищенням дістаньте кабель живлення з розетки. Протріть прилад м'якою вологою серветкою. Масажні насадки можна промити теплою злегка мильною водою. Користуйтеся лише м'якими миючими засобами.

Приладом для масажу з інфрачервоним обігрівом знову можна користуватись лише після того, як він повністю висохне.

Догляд

Якщо прилад не використовується тривалий час, ми рекомендуємо зберігати його в сухому місці в оригінальній упаковці. При цьому не слід класти на прилад будь-які предмети.

9. Утилізація

З міркувань охорони навколишнього природного середовища категорично забороняється утилізувати прилад разом з побутовими відходами після закінчення терміну його служби. Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). Із запитаннями звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів.



Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



10. Технічні характеристики

Електроживлення	220-240 В~, 50/60 Гц, 22 Вт
Розміри:	40,0 x 11,5 x 11,0 см
Вага:	прибл. 992 г

11. Гарантія / Сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з

дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій

діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;

- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів встановлено строк служби цього приладу рівним гарантійному строку.

При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ,

вул. Сім'ї Хохлових, 8,

тел.:(044) 247 67 34;або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;

або Дистриб'ютора в Україні : ТОВ «Хелс Менеджер», Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69,

www.beurer.com.ua, Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.